



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 26. elokuuta 2022
(OR. en)

11933/22

Toimielinten välinen asia:
2022/0238 (NLE)

ECOFIN 815
FIN 882
UEM 211

EHDOTUS

Lähetäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	25. elokuuta 2022
Vastaanottaja:	Neuvoston pääsihteeristö
Kom:n asiak. nro:	COM(2022) 399 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖKSEKSI tilapäisen tuen myöntämisestä Bulgarian tasavallalle asetuksen (EU) 2020/672 nojalla työttömyysriskien lieventämiseksi hätätilassa covid-19:n leviämisen seurauksena annetun neuvoston täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1343 muuttamisesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2022) 399 final.

Liite: COM(2022) 399 final

Bryssel 25.8.2022
COM(2022) 399 final

2022/0238 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS

**tilapäisen tuen myöntämisestä Bulgarian tasavallalle asetuksen (EU) 2020/672 nojalla
työttömyysriskien lieventämiseksi hätätilassa covid-19:n leviämisen seurauksena
annetun neuvoston täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1343 muuttamisesta**

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

- **Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet**

Neuvoston asetuksella (EU) 2020/672 (SURE-asetus) vahvistetaan oikeudellinen kehys unionin taloudellisen avun myöntämisestä jäsenvaltioille, joiden taloudessa on tai joiden taloutta vakavasti uhkaa covid-19:n leviämisen aiheuttama vakava häiriö. SURE-välineen tuella rahoitetaan ensisijaisesti työajan lyhentämisyjärjestelyjä tai vastaavia, työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien suojelemiseen ja sitä kautta työttömyyden ja tulonmenetysten vähentämiseen tähtääviä toimenpiteitä sekä toissijaisesti joitakin terveyteen liittyviä toimenpiteitä erityisesti työpaikalla.

Bulgaria pyysi 7. elokuuta 2020 unionilta taloudellista apua. Neuvosto myönsi 25. syyskuuta 2020 täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2020/1343 Bulgarialle taloudellista apua täydentääkseen kansallisia toimia, joilla Bulgaria pyrkii lieventämään covid-19:n leviämisen vaikutuksia ja käsittelemään taudin leviämisen sosioekonomisia seurauksia työntekijöille.

Bulgaria pyysi jälleen 23. kesäkuuta 2022 SURE-asetuksen mukaista unionin taloudellista apua.

Komissio on SURE-asetuksen 6 artiklan 2 kohtaa noudattaen kuullut Bulgarian viranomaisia varmistaakseen, että toteutuneet ja suunnitellut julkiset menot, jotka liittyvät suoraan covid-19-pandemian johdosta toteutettuihin työvoimatoimenpiteisiin, ovat kasvaneet äkillisesti ja voimakkaasti. Tämä koskee erityisesti neuvoston täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2020/1343 tarkoitettua voimassa olevaa toimenpidettä.

Järjestelyllä myönnetään palkkatukia yrityksille, joiden toiminta on covid-19:n leviämisen vuoksi supistunut merkittävästi ja jotka eivät ilman näitä toimenpiteitä olisi pystyneet säilyttämään työpaikkoja. Tukikelpoisten yritysten kuukausittainen palkkatuki on 50–60 prosenttia tuesta hyötyvän henkilöstön kuukausittaisesta bruttopalkasta (työnantajan sosiaaliturvamaksut mukaan luettuina) myyntitulojen vähenemisen määrästä riippuen.

Bulgaria on toimittanut komissiolle asiaankuuluvat tiedot.

Toimitetun näytön perusteella komissio ehdottaa neuvostolle, että se hyväksyisi täytäntöönpanopäätöksen SURE-asetuksessa tarkoitetun taloudellisen avun myöntämisestä Bulgarialle edellä mainittujen toimenpiteiden tukemiseksi.

- **Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa**

Ehdotus on kaikilta osin neuvoston asetuksen (EU) 2020/672 mukainen ja tehty sen nojalla.

Ehdotuksen lisäksi unionilla on toinen säädös, jonka nojalla jäsenvaltioille annetaan tukea hätätilanteissa: Euroopan unionin solidaarisuusrahaston perustamisesta 11 päivänä marraskuuta 2002 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 2012/2002. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2020/461, jolla edellä mainittua säädöstä muutetaan sen soveltamisalan laajentamiseksi kattamaan vakavat kansanterveysuhat sekä rahoituskelpoisten toimien määrittämiseksi, annettiin 30. maaliskuuta 2020.

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Ehdotus on osa toimenpiteitä, joita on otettu käyttöön meneillään olevan covid-19-pandemian johdosta. Yksi niistä on koronaviruksen vaikutusten lieventämistä koskeva investointialoite.

Sillä täydennetään muita työllisyyttä tukevia välineitä, kuten Euroopan sosiaalirahastoa, Euroopan strategisten investointien rahastoa (ESIR) ja InvestEU-ohjelmaa. Ehdotuksessa käytetään lainanantoa ja -ottoa jäsenvaltioiden tukemiseen covid-19:n leviämisen johdosta. Se on lisätoimenpide, jolla rahoitetaan työajan lyhentämisjärjestelyjä ja vastaavia toimenpiteitä työpaikkojen suojelemiseksi ja siten työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien suojaamiseksi työttömyysriskiltä.

2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

• Oikeusperusta

Välineen oikeusperusta on neuvoston asetus (EU) 2020/672.

• Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)

Ehdotus on annettu jäsenvaltion esittämän pyynnön johdosta, ja se ilmentää eurooppalaista solidaarisuutta, koska sillä myönnetään covid-19:n leviämisestä kärsivälle jäsenvaltiolle unionin taloudellista apua tilapäisten lainojen muodossa. Tällaisella taloudellisella avulla jäsenvaltiota autetaan rahoittamaan työajan lyhentämisjärjestelyjen ja vastaavien toimenpiteiden vuoksi lisääntyneitä julkisia menoja tilapäisesti, jotta se voi suojella työpaikkoja ja suojata siten työntekijöitä ja itsenäisiä ammatinharjoittajia työttömyysriskiltä ja tulonmenetyksiltä.

Tällainen tuki auttaa tilanteesta kärsivää väestöä, ja se auttaa myös lieventämään covid-19-kriisin aiheuttamia välittömiä yhteiskunnallisia ja taloudellisia vaikutuksia.

• Suhteellisuusperiaate

Ehdotus on suhteellisuusperiaatteen mukainen. Siinä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen välineelle asetettujen tavoitteiden saavuttamiseksi.

3. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET

• Sidosryhmien kuuleminen

Ehdotus on pitänyt valmistella kiireellisesti, jotta neuvosto voi hyväksyä sen ajoissa. Tämän vuoksi sidosryhmiä ei ole voitu kuulla.

• Vaikutustenarviointi

Ehdotuksen kiireellisyyden vuoksi vaikutustenarviointia ei ole tehty.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Komission olisi voitava ottaa lainaa rahoitusmarkkinoilta varojen edelleen lainaamiseksi jäsenvaltioille, jotka pyytävät taloudellista apua SURE-välineestä.

Jäsenvaltioiden takausten lisäksi järjestelyyn sisältyy muita suojatoimia sen rahoitusvakauden varmistamiseksi. Niitä ovat

- tiukka ja varovainen varainhoito;
- lainasalkun kokoaminen siten, että rajoitetaan keskittymisriskiä, vuotuista riskiä ja liiallista altistumista yksittäisten jäsenvaltioiden riskeille ja

varmistetaan, että apua eniten tarvitseville jäsenvaltioille voidaan myöntää riittävästi varoja sekä

- mahdollisuus velan jälleenrahoitukseen.

Ehdotus

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS

tilapäisen tuen myöntämisestä Bulgarian tasavallalle asetuksen (EU) 2020/672 nojalla työttömyysriskien lieventämiseksi hätätilassa covid-19:n leviämisen seurauksena annetun neuvoston täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1343 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eurooppalaisen hätätilasta aiheutuvien työttömyysriskien lieventämisen tilapäisen tukivälineen (SURE) perustamisesta covid-19:n leviämisen seurauksena 19 päivänä toukokuuta 2020 annetun neuvoston asetuksen (EU) 2020/672¹ ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto myönsi täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2020/1343² Bulgarialle Bulgarian 7 päivänä elokuuta 2020 esittämän pyynnön johdosta taloudellista apua lainana, jonka määrä on enintään 511 000 000 euroa, jonka keskimääräinen enimmäismaturiteetti on 15 vuotta ja saatavuusaika 18 kuukautta ja jonka avulla täydennetään Bulgarian kansallisia toimia covid-19:n leviämisen vaikutusten lieventämiseksi sekä taudin leviämisestä työntekijöille ja itsenäisille ammatinharjoittajille aiheutuvien sosioekonomisten vaikutusten käsittelemiseksi.
- (2) Bulgarian oli määrä käyttää laina täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1343 3 artiklassa tarkoitettujen työajan lyhentämisjärjestelyiden ja vastaavien toimenpiteiden rahoittamiseen.
- (3) Työssäkäynti tai työnhaku on covid-19:n vuoksi edelleen keskeytyksissä huomattavalla osalla Bulgarian työvoimasta. Tämä on johtanut siihen, että täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1343 3 artiklan b alakohdassa tarkoitettuun toimenpiteeseen liittyvät Bulgarian julkiset menot kasvavat edelleen äkillisesti ja voimakkaasti.
- (4) Covid-19-pandemia ja Bulgarian vuosina 2020, 2021 ja 2022 toteuttamat poikkeukselliset toimenpiteet pandemian ja sen sosioekonomisten ja terveyteen liittyvien vaikutusten rajoittamiseksi ovat vaikuttaneet ja vaikuttavat edelleen perinpohjaisella tavalla maan julkiseen talouteen. Vuonna 2020 Bulgarian julkisen talouden alijäämä oli 4,0 prosenttia ja julkinen velka 24,7 prosenttia suhteessa bruttokansantuotteeseen (BKT). Vuoden 2021 lopussa alijäämä oli kasvanut 4,1 prosenttiin ja velka 25,1 prosenttiin. Komission kevään 2022 talousennusteen mukaan

¹ EUVL L 159, 20.5.2020, s. 1.

² Neuvoston täytäntöönpanopäätös (EU) 2020/1343, annettu 25 päivänä syyskuuta 2020, tilapäisen tuen myöntämisestä Bulgarian tasavallalle asetuksen (EU) 2020/672 nojalla työttömyysriskien lieventämiseksi hätätilassa covid-19:n leviämisen seurauksena (EUVL L 314, 29.9.2020, s. 10).

Bulgarian julkisen talouden alijäämän ennustetaan olevan 3,7 prosenttia ja julkisen velan 25,3 prosenttia suhteessa bruttokansantuotteeseen (BKT) vuoden 2022 lopussa. Bulgarian BKT:n ennustetaan kasvavan 2,1 prosenttia vuonna 2022.

- (5) Bulgaria pyysi 23 päivänä kesäkuuta 2022 unionilta 460 170 000 euron taloudellista lisäapua täydentääkseen edelleen vuosina 2020, 2021 ja 2022 aloittamiaan kansallisia toimia, joilla se pyrkii lieventämään covid-19:n leviämisen vaikutuksia ja käsittelemään taudin leviämisestä työntekijöille aiheutuvia sosioekonomisia seurauksia. Bulgaria jatkoi erityisesti johdanto-osan 6 kappaleessa esitettyjen työajan lyhentämisjärjestelyjen ja vastaavien toimenpiteiden voimassaoloa.
- (6) Palkkatuki myönnetään yrityksille, joiden tulot ovat vähentyneet covid-19-pandemian vuoksi vähintään 30 prosenttia, koska niiden toimintaa rajoitettiin 13 päivän maaliskuuta 2020 ja 31 päivän joulukuuta 2020 välisenä aikana. Henkilöstön työllisyys on säilytettävä toimenpiteeseen osallistumisen ajan ja yhtä kauan sen jälkeen. Tukikelpoisten yritysten kuukausittainen palkkatuki on 50–60 prosenttia työntekijän kuukausittaisesta bruttopalkasta (työnantajan sosiaaliturvamaksut mukaan luettuina) tulojen vähenemisen määrästä riippuen. Toimenpiteellä jatketaan neuvoston täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1343 3 artiklan b alakohdassa kuvattua toimenpidettä, josta säädetään 3 päivänä heinäkuuta 2020 annetussa ministerineuvoston asetuksessa nro 151 ja jota on muutettu 12 päivänä lokakuuta 2020 annetulla asetuksella nro 278, 30 päivänä joulukuuta 2020 annetulla asetuksella nro 416, 18 päivänä maaliskuuta 2021 annetulla asetuksella nro 93, 1 päivänä heinäkuuta 2021 annetulla asetuksella nro 213, 7 päivänä lokakuuta 2021 annetulla asetuksella nro 322, 30 päivänä joulukuuta 2021 annetulla asetuksella nro 482 ja 31 päivänä maaliskuuta 2022 annetulla asetuksella nro 40.³
- (7) Bulgaria täyttää taloudellisen avun pyytämiseksi asetuksen (EU) 2020/672 3 artiklassa säädetyt edellytykset. Bulgaria on toimittanut komissiolle asianmukaisen näytön siitä, että toteutuneet ja suunnitellut julkiset menot ovat kasvaneet 1 015 050 000 euroa 1 päivästä helmikuuta 2020 covid-19:n leviämisen sosioekonomisten vaikutusten lieventämiseksi toteutettujen kansallisten toimenpiteiden johdosta. Tämä merkitsee äkillistä ja voimakasta kasvua, sillä se liittyy myös suoraan työajan lyhentämisjärjestelyyn ja vastaaviin toimenpiteisiin liittyvien, voimassa olevien kansallisten toimenpiteiden jatkamiseen tai muuttamiseen, jotka kattavat merkittävän osan Bulgarian yrityksistä ja työvoimasta. Bulgaria aikoo rahoittaa kasvaneiden menojen määrästä 43 880 000 euroa omilla varoillaan.
- (8) Komissio on asetuksen (EU) 2020/672 6 artiklaa noudattaen kuullut Bulgariaa ja varmistanut niiden toteutuneiden ja suunniteltujen julkisten menojen äkillisen ja voimakkaan kasvun, jotka liittyvät suoraan työajan lyhentämisjärjestelyihin ja vastaaviin toimenpiteisiin, joihin viitataan 23 päivänä kesäkuuta 2022 päivätyssä pyynnössä.
- (9) Bulgarialle olisi sen vuoksi myönnettävä taloudellista apua maan auttamiseksi selviytymään covid-19:n leviämisen aiheuttaman talouden vakavan häiriön

³ Vahvistettu Bulgarian virallisessa lehdessä nro 60 (7.7.2020), sellaisena kuin se on muutettuna ja täydennettynä virallisessa lehdessä nro 89 (16.10.2020), täydennettynä virallisessa lehdessä nro 110 (29.12.2020), muutettuna virallisessa lehdessä nro 2 (8.1.2021), muutettuna ja täydennettynä virallisessa lehdessä nro 24 (23.3.2021), muutettuna ja täydennettynä virallisessa lehdessä nro 56 (6.7.2021), muutettuna ja täydennettynä virallisessa lehdessä nro 85 (12.10.2021), täydennettynä virallisessa lehdessä nro 97 (19.11.2021), muutettuna virallisessa lehdessä nro 1 (4.1.2022) ja muutettuna virallisessa lehdessä nro 27 (5.4.2022).

sosioekonomisista vaikutuksista. Komission olisi tehtävä päätökset erien ja osarien maturiteeteista, suuruudesta ja maksamisesta tiiviissä yhteistyössä kansallisten viranomaisten kanssa.

- (10) Koska neuvoston täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2020/1343 ilmoitettu saatavuusaika on päättynyt, taloudellista lisäapua varten tarvitaan uusi saatavuusaika. Neuvoston täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2020/1343 myönnetyn taloudellisen avun saatavuusaikaa olisi pidennettävä 21 kuukaudella, jolloin kokonaiskäytettävyyssajan olisi oltava 39 kuukautta täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1343 voimaantuloa seuraavasta päivästä alkaen.
- (11) Bulgarian ja komission olisi otettava tämä päätös huomioon asetuksen (EU) 2020/672 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetussa lainasopimuksessa.
- (12) Tällä päätöksellä ei saisi rajoittaa sisämarkkinoiden toiminnan vääristymiseen liittyvien mahdollisten menettelyjen, erityisesti perussopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisten menettelyjen, tuloksia. Sillä ei poisteta jäsenvaltioille perussopimuksen 108 artiklan nojalla kuuluvaa velvoitetta ilmoittaa komissiolle mahdollisista valtiontuista.
- (13) Bulgarian olisi ilmoitettava komissiolle suunniteltujen julkisten menojen toteutumisesta säännöllisin väliajoin, jotta komissio voi arvioida, missä määrin Bulgaria on toteuttanut kyseiset menot.
- (14) Päätös taloudellisen avun myöntämisestä on tehty ottaen huomioon Bulgarian tämänhetkiset ja odotettavissa olevat tarpeet sekä muiden jäsenvaltioiden asetuksen (EU) 2020/672 nojalla jo toimittamat tai suunnitteilla olevat taloudellisen avun pyynnöt, soveltaen samalla yhdenvertaisen kohtelun, solidaarisuuden, oikeasuhteisuuden ja avoimuuden periaatteita,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan täytäntöönpanopäätös (EU) 2020/1343 seuraavasti:

1) Muutetaan 2 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Unioni asettaa Bulgarian saataville enintään 971 170 000 euron lainan. Lainan keskimääräinen enimmäismaturiteetti on 15 vuotta.”;

b) Korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Tällä päätöksellä myönnetyn taloudellisen avun saatavuusaika on 39 kuukautta tämän päätöksen voimaantuloa seuraavasta päivästä alkaen.”

c) Korvataan 4 kohta seuraavasti:

”4. Ensimmäinen erä maksetaan sillä edellytyksellä, että asetuksen (EU) 2020/672 8 artiklan 2 kohdassa säädetty lainasopimus on tullut voimaan. Muut erät maksetaan kyseisen lainasopimuksen ehtojen mukaisesti tai, tapauksen mukaan, ehtona on lainasopimukseen tehdyn lisäyksen tai Bulgarian ja komission välillä tehdyn alkuperäisen lainasopimuksen korvaavan muutetun lainasopimuksen voimaantulo.”;

2) Korvataan 3 artikla seuraavasti:

”3 artikla

Bulgaria voi rahoittaa seuraavia toimenpiteitä:

- a) yritysten palkkatuet, sellaisina kuin niistä säädetään 30 päivänä maaliskuuta 2020 annetussa ministerineuvoston asetuksessa nro 55;
- b) yritysten palkkatuet, sellaisina kuin niistä säädetään 3 päivänä heinäkuuta 2020 annetussa ministerineuvoston asetuksessa nro 151, jota on muutettu 12 päivänä lokakuuta 2020 annetulla asetuksella nro 278, 30 päivänä joulukuuta 2020 annetulla asetuksella nro 416, 18 päivänä maaliskuuta 2021 annetulla asetuksella nro 93, 1 päivänä heinäkuuta 2021 annetulla asetuksella nro 213, 7 päivänä lokakuuta 2021 annetulla asetuksella nro 322, 30 päivänä joulukuuta 2021 annetulla asetuksella nro 482 ja 31 päivänä maaliskuuta 2022 annetulla asetuksella nro 40.”

3) Korvataan 4 artikla seuraavasti:

”4 artikla

- 1. Bulgarian on ilmoitettava suunniteltujen julkisten menojen toteutumisesta komissiolle viimeistään 30 päivänä maaliskuuta 2021 ja sen jälkeen kuuden kuukauden välein, kunnes kyseiset suunnitellut julkiset menot ovat toteutuneet täysimääräisinä.
- 2. Jos 3 artiklassa tarkoitetut toimenpiteet perustuvat suunniteltuihin julkisiin menoihin ja toimenpiteistä on annettu täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1343 muuttamista koskeva täytäntöönpanopäätös, Bulgarian on ilmoitettava suunniteltujen julkisten menojen toteutumisesta komissiolle kuuden kuukauden kuluessa kyseisen päätöksen hyväksymispäivästä ja sen jälkeen kuuden kuukauden välein, kunnes kyseiset suunnitellut julkiset menot ovat toteutuneet täysimääräisinä.”

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Bulgarian tasavallalle.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*